

文化读本

四

大

名

著

岳麓书社

曹雪芹

高鹗

原著

王齐洲

王丽娟

解读

SIDA MINGZHU WENHUA DUBEN HONGLOUMENG

红楼梦

下



解读传统文学经典

破译民族文化密码

花谢花飞花满天，红消香断有谁

巢已垒成，梁间燕子太无情！明年

杜鹃无语正黄昏，荷锄归去掩重门。青灯照壁人初睡，

怜？游丝软系飘春榭，落絮轻沾扑绣帘。闺中女儿惜春暮，愁绪满怀无处诉。手把花锄出绣帘，忍踏落花来复去？柳丝榆荚自芳菲，

花发虽可啄，却不道人去爱空巢也倾。一年三百六

十日，风刀霜剑严相逼。明媚鲜妍能几时？一朝飘泊难寻觅。花开易见

半为怜春半恼春。怜春忽至恼忽去，至又无言去不闻。昨宵庭外悲歌发，

不管桃飘与李飞。桃李明年能再发，明年闺中知有谁？三月香

落难寻，阶前闷杀葬花人。独把花锄偷洒泪，洒上空枝见血痕。

知是花魂与鸟魂。花魂鸟魂总难留，鸟自无言花





四

大

名

著

岳麓书社

曹雪芹 高鹗 原著
王齐洲 王丽娟 解读

红楼梦

下



图书在版编目(CIP)数据

《红楼梦》文化读本/(清)曹雪芹、高鹗原著;王齐洲、

王丽娟解读. —长沙:岳麓书社,2008

ISBN 978-7-80665-963-2

I. 红... II. ①曹... ②王... ③王... III. 红楼梦—

文学欣赏 IV. I207.411

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2008)第 043298 号

红楼梦(文化读本)

作 者:曹雪芹 高 鹗

解 读:王齐洲 王丽娟

责任编辑:刘 果

封面设计:吴颖辉

岳麓书社出版发行

地址:湖南省长沙市爱民路 47 号

电话:0731—8885616(邮购)

邮编:410006

网址:www.yueluhistory.com

2008 年 7 月第 1 版第 1 次印刷

开本:787×1092 1/16

印张:63.75

字数:1460 千字

印数:1—6,000

ISBN 978-7-80665-963-2/I·815

定价:(上、下册)68.00 元

承印:长沙银都印务有限公司

如有印装质量问题,请与本社印务部联系

电话:0731—8884129



① 聚落花为褥，是古时的一种名士作风。《开元天宝遗事》云：『学士许慎选，放旷不拘小节，多与亲友结宴于花圃中，未尝具帷幄设坐具，使童仆辈聚落花铺于坐下。慎选曰：『吾自有花褥，何消坐具？』芍药褥，指用芍药的落花铺成褥子床垫。湘云率真放达，不拘小节，以『真名士自风流』（第四十九回）自许，醉卧芍药褥是体现其性格美的经典情节，也是一幅美而浪漫的图画。

第 六 十 二 回

憨湘云醉眠芍药褥① 呆香菱情解石榴裙

话说平儿出来吩咐林之孝家的道：“大事化为小事，小事化为没事，方是兴旺之家。要一点子小事，便扬铃打鼓乱折腾起来，不成道理。如今将他母女带回，照旧去当差。将秦显家的仍旧退回。再不必提此事。只是每日小心巡察要紧。”说毕，起身走了。柳家的母女忙向上磕头，林之孝家的便将柳家的带回园中。回了李纨探春，二人都说：“知道了，能可无事，很好。”

司棋等人空兴头了一阵。那秦显家的好容易等了这个空子钻了来，只兴头了半天。在厨房内正乱着接收家伙米粮煤炭等物，又查出许多亏空来，说：“粳米短了两石，常用米又多支了一个月的，炭也欠着额数。”一面又打点送林之孝家的礼；悄悄的备了一篓炭，五百斤木柴，一担粳米，在外边就遣了子侄送入林家去了；又打点送账房的礼，又预备几样菜蔬请几位同事的人，说：“我来了，全仗列位扶持。自今以后都是一家人了。我有照顾不到的，好歹大家照顾些。”正乱着，忽有人来说与他：“看完了这一顿早饭就出去罢。柳嫂子原无事，如今还交给他管了。”秦显家的听了，轰去魂魄，垂头丧气，登时掩旗息鼓，卷包而出。送人之物白丢了许多，倒要折变了赔补亏空。连司棋都气了个直眉瞪眼，无计挽回，只得罢了。

① 封建贵族公子庆贺生日有许多礼节，不仅要拜天地、父母、祖宗，还要拜本命星官、值年太岁，更换寄名锁、护身符等。宝玉的这些东西，都有贾府道观、寺庙代为准备。供尖儿，即蜜供，是祭祀时供神的食品，用面粉擀切成小长条，油炸后，拌上蜜，堆作浮屠（宝塔）形。一说供尖儿专指塔顶部分。寿星、纸马、疏头，都是祭祀时祝告用品。星命术家以为，人之流年都有星神当值，只有安抚好他们，才能平安吉祥。所以宝玉生日祭祀时也要祭祀本命星官、值年太岁。

② 上用，指皇帝享用。银丝挂面，一种特制的精细挂面。清代北京有此食品，谢墉《食品杂咏》：“北地麦面既佳，而挂面之入贡者更精善，乃有翻嫌其太细者。”

③ 古人迷信，以为除财可以免灾。旧时施主在寺庙中普遍布施僧众，以期消灾得福，叫“放堂舍钱”，简称“放堂”。

④ 民间风俗有受福折福之说。一个福气旺盛的人，即使受福折福，对他不会造成伤害；如果福气不旺，受福则可能折福。为了使宝玉平安顺遂，所以王夫人有如此吩咐。后来平儿万福（指妇女所行的敬礼），宝玉便作揖不迭；平儿跪祝，宝玉也还跪，都是不敢受礼的意思。

赵姨娘正因彩云私赠了许多东西，被玉钏儿吵出，生恐查诘出来，每日捏一把汗，偷偷的打听信儿。忽见彩云来告诉说：“都是宝玉应了，从此无事。”赵姨娘方把心放下来。谁知贾环听如此说，便起了疑心，将彩云私赠之物都拿了出来，照着彩云的脸上摔了去，说：“这两面三刀的东西！我不稀罕。你不和宝玉好，他怎么肯替你应。你既有担当给了我，原该不与一个人知道。如今你既然告诉他，我再要这个也没趣。”彩云见如此，急的罚神赌誓，至于哭了。百般解说，贾环执意不信，说：“不看你素日之情，我索性去告诉二嫂子，就说你偷来给我，我不敢要。你细想去罢。”说毕，摔手出去了。急的赵姨娘骂：“没造化的种子，这是怎么说？”气的彩云哭个泪干肠断。赵姨娘百般的安慰他：“好孩子，他辜负了你的心，我横竖看的真。让我收起来，过两日他自然回转过来了。”说着，便要收东西。彩云赌气一顿卷包起来，乘人不见时，来至园中，都撒在河内，顺水沉的沉漂的漂了。自己气的夜间在被里暗哭一夜。

当下又值宝玉生日已到，原来宝琴也是这日，二人相同。因王夫人不在家，也不曾像往年闹热。只有张道士送了四样礼，换的寄名符儿；还有几处僧尼庙的和尚姑子送了供尖儿，并寿星、纸马、疏头，并本命星官、值年太岁、周年换的锁。①家中常走的男女，先一日来上寿。王子腾那边，仍是一套衣服，一双鞋袜，一百寿桃，一百束上用银丝挂面②。薛姨妈处减一等。其余家中人，尤氏仍是一双鞋袜；凤姐儿是一个宫制四面和合堆绣荷包，装一个金寿星，一件波斯国玩器。各庙中遣人去放堂舍钱③。又另有宝琴之礼，不能备述。姊妹中皆随便，或有一扇的，或有一字的，或有一画的，或有一诗的，聊复应景而已。

这日宝玉清晨起来，梳洗已毕，冠带来至前厅院中，已有李贵等四五个人在那里设下天地香烛，宝玉炷了香，行了礼，奠茶焚纸后，便至宁府中宗祀祖先堂两处行毕了礼，出至月台上，又朝上遥拜过贾母、贾政、王夫人等。一顺到尤氏上房，行过礼，坐了一回，方回荣府。先至薛姨妈处，薛姨妈再三拉着，然后又见过薛蝌，让一回，方进园来。晴雯麝月二人跟随，小丫头夹着毡子，从李氏起，一一挨着，比自己长的房中到过。复出二门，至四个奶嬷家让了一回，方进来。虽众人要行礼，也不曾受。回至房中，袭人等只都来说一声就是了。王夫人有言，不令年轻人受礼，恐折了福寿，故此皆不磕头。④

歇一时，贾环贾兰等来了，袭人连忙拉住，坐了一坐，便去了。宝玉笑说走乏了，便

① 古时男子行礼与女子行礼略有差别。男子一般的礼作揖即可，女子行一般的礼用万福，唐宋时妇女相见行礼多口称『万福』，后来指妇女行礼为万福，简称『福』。行礼时双手重叠在腰间，双腿微屈，屈一次为一福。女子行下跪礼用双腿跪，不用单腿跪。磕头礼与男子同。这里平儿先对宝玉福下去，宝玉便作揖还礼；平儿跪下行礼，宝玉忙还跪礼；平儿又下一福，宝玉又还一揖，完全是对等行礼，表明了宝玉对平儿的尊重。其实，宝玉是主子，平儿是奴婢，宝玉也可以不对等还礼。



歪在床上。方吃了半盏茶，只听外面咕咕呱呱，一群丫头笑了进来，原来是翠墨、小螺、翠缕、入画、邢岫烟的丫头篆儿，并奶子抱着巧姐儿、彩鸾、绣鸾八九个人，都抱着红毡笑着走来，说：“拜寿的挤破了门了，快拿面来我们吃。”刚进来时，探春、湘云、宝琴、岫烟、惜春也都来了。宝玉忙迎出来，笑说：“不敢起动，快预备好茶。”进入房中，不免推让一回，大家归坐。袭人等捧过茶来，才吃了一口，平儿也打扮的花枝招展的来了。宝玉忙迎出来，笑说：“我方才到凤姐姐门上，回了进去，不能见，我又打发人进去让姐姐的。”平儿笑道：“我正打发你姐姐梳头，不得出来回你。后来听见又说让我，我那里禁当的起？所以特赶来磕头。”宝玉笑道：“我也禁当不起。”袭人早在外间门旁安了坐，让他坐。平儿便福下去，宝玉作揖不迭。平儿便跪下，宝玉也忙还跪，袭人连忙搀起来。又下了一福，宝玉又还了一揖。①

袭人笑推宝玉：“你再作揖。”宝玉道：“已经完了，怎么又作揖？”袭人笑道：“这是他来给你拜寿。今儿也是他的生日，你也该给他拜寿。”宝玉听了，喜的忙作揖，笑道：“原来今儿是姐姐的芳诞。”平儿赶着也还了礼。湘云拉宝琴、岫烟说：“你们四个人对拜寿，直拜一天才是。”探春忙问：“原来邢妹妹也是今儿？我怎么就忘了。”忙命丫头：“去告诉二奶奶，赶着补了一分礼，与琴姑娘的一样，送到二姑娘屋里去。”丫头答应着去了。岫烟见湘云直口说出来，少不得要到各房去让让。

探春笑道：“倒有些意思，一年十二个月，月月有几个生日。人多了，便这等巧，也有三个一日、两个一日的。大年初一日也不白过，大姐姐占了去。怨不得他福大，生日比别人就占先。又是太祖太爷的生日冥寿。过了灯节，就是老太太和宝姐姐，他们娘儿两个遇的巧。三月初一日是太太的，初九日是琏二哥哥了。二月没人。”袭人道：“二月十二是林姑娘，怎么没人？就只是不是咱们家的。”探春笑道：“你看我这个记性儿！”宝玉笑指袭人道：“他和林妹妹是一日，所以记的。”探春笑道：“原来你两个倒是一日。每年连头也不给我们磕一个。平儿的生日我们也不知道，这也是才知道。”平儿笑道：“我们是那牌儿名上的人，生日也没拜寿的福，又没受礼职分，可吵闹什么？可不悄悄儿的就过去了吗？今儿他又偏吵出来了，等姑娘们回房，我再行礼去罢。”探春笑道：“也不敢惊动。只是今儿倒要替你过个生日，我心里才过的去。”宝玉湘云等一齐都说：“很是。”探春便吩咐了

① 宝钗对贾府出现的偷盗苟且之事了如指掌，但她除了平儿和宝玉，并未告诉其他人，只是把通往自家住处的门管得紧紧的。宝钗城府之深邃，行事之谨慎，于此可见一斑。看了后来的抄检大观园，就会对宝钗的谨慎更加佩服了。



丫头：“去告诉他奶奶，就说我们大家说了，今儿一日不放平儿出去，我们也大家凑了分子过生日呢。”丫头笑着去了，半日，回来说：“二奶奶说了，多谢姑娘们给他脸。不知过生日给他些什么吃，只别忘了二奶奶，就不来絮聒他了。”众人都笑了。

探春因说道：“可巧今儿里头厨房不预备饭，一应下面弄菜都是外头收拾。咱们就凑了钱，叫柳家的来领了去，只在咱们里头收拾倒好。”众人都说极好。探春一面遣人去请李纨、宝钗、黛玉，一面遣人去传柳家的进来，吩咐他内厨房中快收拾两桌酒席。柳家的不知何意，因说外厨房都预备了。探春笑道：“你原来不知道，今儿是平姑娘的好日子。外头预备的是上头的，这如今我们私下又凑了分子，单为平姑娘预备两桌请他。你只管拣新巧的蔬菜预备了来，开了账，我那里领钱。”柳家的笑道：“原来今儿也是平姑娘的千秋，我竟不知道。”说着，便向平儿磕下头去，慌的平儿拉起他来。柳家的忙去预备酒席。

这里探春又邀了宝玉，同到厅上去吃面，等到李纨、宝钗一齐来全，又遣人去请薛姨妈与黛玉。因天气和暖，黛玉之疾渐愈，故也来了。花团锦簇，挤了一厅的人。

谁知薛蝌又送了巾扇香帛四色寿礼给宝玉，宝玉于是过去陪他吃面。两家皆办了寿酒，互相酬送，彼此同领。至午间，宝玉又陪薛蝌吃了两杯酒。宝钗带了宝琴过来给薛蝌行礼，把盏毕，宝钗因嘱薛蝌：“家里的酒也不用送过那边去，这虚套竟可收了。你只请伙计们吃罢。我们和宝兄弟进去还要待人去呢，也不能陪你了。”薛蝌忙说：“姐姐兄弟只管请，只怕伙计们也就好来了。”宝玉忙又告过罪，方同他姊妹回来。

一进角门，宝钗便命婆子将门锁上，把钥匙要了自己拿着。宝玉忙说：“这一道门何必关，又没多的人走。况且姨娘、姐姐、妹妹都在里头，倘或家去取什么，岂不费事？”宝钗笑道：“小心没过逾的。你瞧你们那边，这几日七事八事，竟没有我们那边的人，可知是这门关的有功效了。要是开着，保不住那起人图顺脚，走近路从这里走，拦谁的是？不如锁了，连妈和我也禁着些，大家别走。纵有了事，就赖不着这边的人了。”宝玉笑道：“原来姐姐也知道我们那边近日丢了东西？”宝钗笑道：“你只知道玫瑰露和茯苓霜两件，乃因人而及物。要不是里头有人，你连这两件还不知道呢。殊不知还有几件比这两件大的呢。●若以后叨登不出来，是大家的造化；若叨登出来了，不知里头连累多少人呢。你也是不管事的人，我才告诉你。平儿是个明白人，我前儿也告诉了他，皆因他奶奶不在



① 俗谚「恭敬不如从命」，其实是中国人待人接物的一条原则，一般用于对待客人或尊者。主人或尊者按照礼仪款待客人或尊者，如果客人或尊者不接受这种款待而提出自己的要求，主人也不必坚持通常的礼仪，可以按照客人或尊者的意见去办，即「恭敬不如从命」。如果一定要坚持通常的礼仪，可能使客人或尊者并不觉得舒服。赞宁《笋谱》引此谚为：「恭敬不如从命，受训莫如从顺。」

② 一般认为，弹词形成于明代中叶，最早流行于江浙、北京一带，伴奏乐器有鼓板和弦索之分，后来以鼓板伴奏的称「鼓词」，以弦索伴奏的叫「弹词」。韵、散相间，以韵文为主，演说民间故事。韵文主要为七言。明清两代，弹词作品大量流行，见于记载的不下800种，最著名的长篇弹词是《再生缘》。

外头，所以使他明白了。若不犯出来，大家乐得丢开手。若犯出来，他心里已有了稿子，自有头绪，就冤屈不着平人了。你只听我说，以后留神小心就是了，这话也不可告诉第二个人。”

说着，来到沁芳亭边，只见袭人、香菱、侍书、素云、晴雯、麝月、芳官、蕊官、藕官等十来个人都在那里看鱼顽呢。见他们来了，都说：“芍药栏里预备下了，快去上席罢。”宝钗等随携了他们同到了芍药栏中红香圃三间小敞厅内。连尤氏已请过来了，诸人都在那里，只没平儿。

原来平儿出去，有赖林诸家送了礼来，连三接四，上中下三等家人来拜寿送礼的不少，平儿忙着打发赏钱道谢，一面又色色的回明了凤姐儿，不过留下几样，也有不收的，也有收下即刻赏给人的。忙了一回，又直待凤姐儿吃过面，方换了衣裳往园里来。

刚进了园，就有几个丫鬟来找他，一同到了红香圃中。只见筵开玳瑁，褥设芙蓉。众人都笑：“寿星全了。”上面四座定要让他四个人坐，四人皆不肯。薛姨妈说：“我老天拔地，又不合你们的群儿，我倒觉拘的慌，不如我到厅上随便躺躺去倒好。我又吃不下什么，又不大吃酒，这里让他们倒便宜。”尤氏等执意不从。宝钗道：“这也罢了，倒是让妈在厅上歪着自如些，有爱吃的送些过去，倒还自在。且前头没人在那里，又可照看了。”探春等笑道：“既这样，恭敬不如从命。”因大家送到议事厅上，眼看着命丫头们铺了一个锦褥并靠背引枕之类，又嘱咐：“好生给姨妈捶腿，要茶要水别误了。回来送了东西来，姨妈吃不了就赏你们吃。只别离了这里。”小丫头们都答应了。

探春等方回来。终久让宝琴岫烟二人在上，平儿面西坐，宝玉面东坐。探春又接了鸳鸯来，二人并肩对面相陪。西边一桌，宝钗、黛玉、湘云、迎春、惜春，一面又拉了香菱、玉钏儿二人打横。三桌上，尤氏、李纨，又拉了袭人彩云陪坐。四桌上便是紫鹃、莺儿、晴雯、小螺、司棋等人围坐。当下探春等还要把盏，宝琴等四人都说：“这一闹，一日都坐不成了。”方才罢了。两个女先儿要弹词上寿，众人都说：“我们这里没人要听那些野话，厅上说给姨太太解闷儿去罢。”一面又将各色吃食拣了，命人送与薛姨妈去。

宝玉便说：“雅坐无趣，须要行令才好。”众人有的说行这个令好，又有说行那个令好。黛玉道：“依我说，拿了笔砚将各色全都写了，拈成阄儿，咱们抓出那个来，就是那

① 射覆原是古时一种猜谜游戏，猜覆盖之物，猜中为胜。后成为酒令的一种，极难猜射，所以宝钗说『比一切的令都难』，属雅酒令。此处所写射覆的玩法是：先掷骰子，点数相同的二人射覆，谜底限于室内席上所有之物（雅称『室内生春』）。覆者以诗文旧典为据说出一字，隐寓另一字；射者猜度，亦以诗文旧典为据，再说一字，也隐寓覆者所隐之字。若射者猜不出、猜错或覆者误判射者的猜度，都要罚酒。

② 拇战是酒令的一种，也叫『豁拳』、『划拳』，因多用着拇指，故名。由两人相对出手，各猜其所伸手指之数，合而计算，以分胜负。这种酒令又快又简又热闹，属俗酒令，至今仍十分流行。

③ 令骰、令盆是行酒令时所用骰子和盆子。令盆又名『骰盆』，有盖，掷骰其中。此处写众人轮流掷骰子，从中产生覆者与射者，再行酒令，故称令骰、令盆。

④ 行射覆酒令时，当覆者所出之词语诗文过于宽泛、过于冷僻而难以射中时，可以再添数字或一句，使范围缩小。

⑤ 『鸡窗』、『鸡人』乃用典。代指书窗、书房，典出刘义庆《幽明录》，鸡人，古报晓之官，典出《周礼·春官·鸡人》。『鸡栖于埘』语出《诗经·王风·君子于役》。埘(shì)，凿墙而作的鸡窝。

个。”众人都道妙。即拿了一副笔砚花笺。香菱近日学了诗，又天天学写字，见了笔砚便巴不得，连忙起座说：“我写。”大家想了一回，共得了十来个，念着，香菱一一的写了，搓成阄儿，放在一个瓶中。探春便命平儿拣，平儿向内搅了一搅，用箸拈了一个出来，打开看，上写着“射覆”二字。

宝钗笑道：“把个酒令的祖宗拈出来。‘射覆’从古有的，如今失了传，这是后人纂的，比一切的令都难。这里头倒有一半是不会的，不如毁了，另拈一个雅俗共赏的。”探春笑道：“既拈了出来，如何又毁。如今再拈一个，若是雅俗共赏的，便叫他们行去。咱们行这个。”说着又着袭人拈了一个，却是“拇战”。史湘云笑着说：“这个简断爽利，合了我的脾气。我不行这个‘射覆’，没的垂头丧气闷人，我只划拳去了。”探春道：“惟有他乱令，宝姐姐快罚他一钟。”宝钗不容分说，便灌湘云一杯。

探春道：“我吃一杯，我是令官，也不用宣，只听我分派。”命取了令骰令盆来，“从琴妹掷起，挨下掷去，对了点的二人射覆。”

宝琴一掷，是个三，岫烟宝玉等皆掷的不对，直到香菱方掷了一个三。宝琴笑道：“只好室内生春，若说外头去，可太没头绪了。”探春道：“自然。三次不中者罚一杯。你覆，他射。”宝琴想了一想，说了个“老”字。香菱原生于这令，一时想不到，满室满席都不见有与“老”字相连的成语。湘云先听了，便也乱看，忽见门斗上贴着“红香圃”三个字，便知宝琴覆的是“吾不如老圃”的“圃”字。见香菱射不着，众人击鼓又催，便悄悄的拉香菱，教他说“药”字。黛玉偏看见了，说：“快罚他，又在那里私相传递呢。”闹的众人都知道了，忙又罚了一杯，恨的湘云拿筷子敲黛玉的手。于是罚了香菱一杯。

下则宝钗和探春对了点子。探春便覆了一个“人”字。宝钗笑道：“这个‘人’字泛的很。”探春笑道：“添一字，两覆一射也不泛了。”说着，便又说了一个“窗”字。宝钗一想，因见席上有鸡，便射着他是用“鸡窗”“鸡人”二典了，因射了一个“埘”字。探春知他射着，用了“鸡栖于埘”的典，二人一笑，各饮一口门杯。

湘云等不得，早和宝玉“三”“五”乱叫，划起拳来。那边尤氏和鸳鸯隔着席也“七”“八”乱叫划起来。平儿袭人也作了一对划拳，叮叮当当只听得腕上的镯子响。一时湘云赢了宝玉，袭人赢了平儿，尤氏赢了鸳鸯，三个人限酒底酒面，湘云便说：“酒面要一句古

① 时宪书即历书，因颁布历书是朝廷大事，因此历代历书都称某某历，如明《嘉靖历》、《万历历》，清顺治元年考定历法，颁《时宪历》，乾隆即位，为避乾隆皇帝讳（乾隆名弘历），改称《时宪书》。古代历书不仅载明时令节气，还有指导人们行动宜忌的意见。如此回提到的《鸿雁来宾》、《不宜出行》、《宜会亲友》，均为时宪书语。



文，一句旧诗，一句骨牌名，一句曲牌名，还要一句时宪书上有的话，共总凑成一句话。①酒底要关人事的果菜名。”众人听了，都笑说：“惟有他的令也比人唠叨，倒也有意思。”便催宝玉快说。宝玉笑道：“谁说过这个，也等想一想儿。”黛玉便道：“你多喝一钟，我替你说。”宝玉真个喝了酒，听黛玉说道：“落霞与孤鹜齐飞，风急江天过雁哀，却是一只折足雁，叫的人九回肠，这是鸿雁来宾。”

说的大家笑了，说：“这一串子倒有些意思。”黛玉又拈了一个榛穰，说酒底又道：“榛子非关隔院砧，何来万户捣衣声？”

令完，鸳鸯袭人等皆说的是一句俗语，却都带一个“寿”字的，不能多赘。

大家轮流乱划了一阵，这上面湘云又和宝琴对了手，李纨和岫烟对了点子。李纨便覆了一个“瓢”字，岫烟便射了一个“绿”字，二人会意，各饮一口。湘云的拳却输了，请酒面酒底。宝琴笑道：“请君入瓮。”大家笑起来，说：“这个典用的当。”湘云便说道：“奔腾澎湃，江间波浪兼天涌，须要铁锁缆孤舟，既遇着一江风——不宜出行。”

说的众人都笑了，说：“好个诳断了肠子的。怪道他出这个令，故意惹人笑。”又听他说酒底。湘云吃了酒，拣了一块鸭肉，呷了口酒，忽见碗内有半个鸭头，遂夹了出来吃粽子。众人催他“别只顾吃，到底快说了”。湘云使用箸子举着说道：“这鸭头不是那丫头，头上那讨桂花油。”

众人越发笑起来。引的晴雯、小螺、莺儿等一千人都走过来说：“云姑娘会开心儿，拿着我们取笑儿，快罚一杯才罢。怎见得我们就该擦桂花油的？倒得每人给一瓶子桂花油擦擦。”黛玉笑道：“他倒有心给你们一瓶子油，又怕挂误着打窃盗的官司。”众人不理论，宝玉却明白，忙低了头。彩云有心病，不觉的红了脸。宝钗忙暗暗的瞅了黛玉一眼。黛玉自悔失言，原是趣宝玉的，就忘了衬了彩云了。自悔不及，忙一顿行令划拳岔开了。

底下宝玉可巧和宝钗对了点子。宝钗便覆了一个“宝”字，宝玉想了一想，便知是宝钗作戏指自己所佩通灵玉而言，便笑道：“姐姐拿我作雅谑，我却射着了。说出来姐姐别恼，就是姐姐的讳‘钗’字就是了。”众人道：“怎么解？”宝玉道：“他说‘宝’，底下自然是‘玉’字了。我射‘钗’字，旧诗曾有‘敲断玉钗红烛冷’，岂不射着了。”湘云说道：“这用时事却使不得，两个人都该罚。”香菱忙道：“不止时事，这也有出处。”湘云道：



①『敲断玉钗红烛冷』引自南宋郑会《题邸间壁》诗，『玉钗』代指灯花。唐代诗人岑参，曾任嘉州刺史，故有岑嘉州之称。『此乡多宝玉』出自岑参《送杨瑒（一作张子）慰南海诗：『此乡多宝玉，慎莫厌清贫。』『宝钗无日不生尘』出自唐代李商隐《残花》诗：『若但掩关劳独梦，宝钗何日不生尘。』香菱补宝玉、宝钗之典，表明她学诗十分刻苦，读诗颇多。此外，这几句诗也似隐寓宝玉、宝钗日后结局。

“‘宝玉’二字并无出处，不过是春联上或有之，诗书记载并无，算不得。”香菱道：“前日我读岑嘉州五言律，现有一句说‘此乡多宝玉’，怎么你倒忘了？后来又读李义山七言绝句，又有一句‘宝钗无日不生尘’，我还笑说他两个名字都原来在唐诗上呢。”●众人笑说：“这可问住了，快罚一杯。”湘云无语，只得饮了。

大家又该对点猜拳。这些人因贾母王夫人不在家，没了管束，便任意取乐，呼三喝四，喊七叫八。满厅中红飞翠舞，玉动珠摇，十分热闹。顽了一回，大家方起席散了，却倏然不见了湘云，只当他外头自便就来，谁知越等越没了影儿，使人各处去找，那里找得着？

接着林之孝家的同着几个老婆子来，生恐有正事呼唤，二者恐丫鬟们年轻，趁王夫人不在家不服探春等约束，恣意痛饮，失了体统，故来请问有事无事。探春见他们来了，便知其意，忙笑道：“你们又不放心，来查我们来了。我们没有多吃酒，不过是大家顽笑，将酒作个引子，妈妈们别耽心。”李纨尤氏也都笑说：“你们歇着去罢，我们也不敢叫他们多吃了。”林之孝家的等人笑说：“我们知道，连老太太让姑娘吃酒，姑娘们还不肯吃呢，何况太太们不在家，自然顽罢了。我们怕有事，来打听打听。二则天长了，姑娘们顽一回子还该点补些小食儿。素日又不大吃杂项东西，如今吃一两杯酒，若不多吃些东西，怕受伤。”探春笑道：“妈妈们说的是，我们也正要吃呢。”因回头命取点心来。两旁丫鬟们答应了，忙去传点心。探春又笑让：“你们歇着去罢，或是姨妈那里说话儿去。我们即刻打发人送酒你们吃去。”林之孝家的等人笑回：“不敢领了。”又站了一回，方退了出来。平儿摸着脸笑道：“我的脸都热了，也不好意思见他们。依我说，竟收了罢，别惹他们再来，倒没意思了。”探春笑道：“不相干，横竖咱们不认真喝酒就罢了。”

正说着，只见一个小丫头笑嘻嘻的走来：“姑娘们快瞧云姑娘去，云姑娘吃醉了图凉快，在山子后头一块青石板凳上睡着了。”众人听说，都笑道：“快别吵嚷。”说着，都走来看时，果见湘云卧于山石僻处一个石凳子上，业经香梦沉酣，四面芍药花飞了一身，满头脸衣襟上皆是红香散乱，手中的扇子在地下，也半被落花埋了，一群蜂蝶闹嚷嚷的围着他，又用鲛帕包了一包芍药花瓣枕着。众人看了，又是爱，又是笑，忙上来推唤挽扶。湘云口内犹作醉语说酒令，唧唧咕咕说：“泉香而酒冽，玉盃盛来琥珀光，直饮到梅梢月上，醉扶归，宜会亲友。”



① 醒酒石是一种能解酒止渴的石头。据《大清一统志》称，醒酒石就是今云南大理之大理石。白色大理石亦名「寒水石」、「方解石」，呈块状结晶，白色或黄白色，略透明，质坚硬，性寒。据说寒水石有清热降火、除烦止渴等功，能，主治壮热烦渴、口干舌燥等，所以能醒酒。

② 探春和宝琴下的棋即围棋，眼、官着，均为围棋术语。走棋时一方棋域中所留的空隙，而对方不能下子处，叫做「眼」。官着，也称「官子」、「收官」或「收束」。中盘拼杀后，双方占领地域大体确定，尚有部分空位可以下子，称为「官着」。

众人笑推他，说道：“快醒醒儿吃饭去，这潮凳上还睡出病来呢。”湘云慢启秋波，见了众人，低头看了一看自己，方知是醉了。原来是来纳凉避静的，不觉的因多罚了两杯酒，娇媚不胜，便睡着了，心中反觉自愧。早有小丫头端了一盆洗脸水，两个捧着镜奁，众人等着他，便在石凳上重新匀了脸，拢了鬓，连忙起身，同着来至红香圃中，用过水，又吃了两盏酽茶。探春忙命将醒酒石拿来，给他衔在口内。一时又命他喝了一些酸汤，方才觉得好了些。●

当下又选了几样果菜与凤姐送去，凤姐儿也送了几样来。宝钗等吃过点心，大家也有坐的，也有立的，也有在外观花的，也有倚栏观鱼的，各自取便说笑不一。探春便和宝琴下棋，宝钗岫烟观局。黛玉和宝玉在一簇花下唧唧啾啾不知说些什么。

只见林之孝家的和一群女人带了一个媳妇进来。那媳妇愁眉泪眼，也不敢进厅，只到了阶下，便朝上跪下碰头。探春因一块棋受了敌，算来算去总得了两个眼，便折了官着儿，●两眼只瞅着棋枰，一只手却伸在盒内，只管抓弄棋子作想。林之孝家的站了半天，因回头要茶时才看见，问：“什么事？”林之孝家的便指那媳妇说：“这是四姑娘屋里的小丫头彩儿的娘，现是园内伺候的人。嘴很不好，才是我听见了问着他，他说的话也不敢回姑娘，竟要撵出去才是。”探春道：“怎么不回大奶奶？”林之孝家的道：“方才大奶奶都往厅上姨太太处去了，顶头看见，我已回明白了，叫回姑娘来。”探春道：“怎么不回二奶奶？”平儿道：“不回去也罢，我回去说一声就是了。”探春点点头，道：“既这么着，就撵出他去，等太太回来了，再回定夺。”说毕仍又下棋。这林之孝家的带了那人去不提。

黛玉和宝玉二人站在花下，遥遥盼望。黛玉便说道：“你家三丫头倒是个乖人。虽然叫他管些事，倒也一步儿也不肯多走。差不多的人就早作起威福来了。”宝玉道：“你不知道呢。你病着时，他干了好几件事。这园子也分了人管，如今多掐一草也不能了。又蠲了几件事，单拿我和凤姐姐作筏子禁别人。最是心里有算计的人，岂只乖呢。”黛玉道：“要这样才好，咱们也太费了。我虽不管事，心里每常闲了，替你们一算，出的多进的少，如今若不省俭，必致后手不接。”宝玉笑道：“凭他怎么后手不接，也短不了咱们两个人的。”黛玉听了，转身就往厅上寻宝钗说笑去了。

宝玉正欲走时，只见袭人走来，手内捧着一个小连环洋漆茶盘，里面可式放着两钟新

① 斗草是古代一种民间游戏，又叫『斗百草』。宗懔《荆楚岁时记》载：『五月五日，四民并踏百草，又有斗百草之戏。』后来斗草之戏不限于五月五日，在花草茂盛季节均可为戏。斗草人先采摘花草为备，斗草时一人先说手中花草名，另一人说出与其相对应的花草名，且手中有此花草，名称不对应或手中无此花草者均算输。

② 这里又提到许多美食。虾丸鸡皮汤，是一种用虾丸和鸡皮为主料制的汤菜。鸡皮入肴为江南食风。清代袁枚《书隐丛说》中有『苏州风俗奢靡，日甚一日……春秋不待言矣，盛夏之会者，味非山珍海错不用也。鸡有但用皮者，鸭有但用舌者』的记载，小说第八回也写到『酸笋鸡皮汤』。可见鸡皮作汤，亦豪门巨室一时之风尚。酒酿清蒸鸭子，是一道较油腻的鸭馐。酒酿乃未放出酒之米酵，味甜醇厚。鸭肉略带腥气，用酒蒸之，可解腥味，故江南鸭馐调味多用酒。鸭肉能滋五脏之阴，清虚劳之热，养胃生津。第五十四回凤姐曾提到给老太太准备了鸭肉粥作宵夜。胭脂鹅脯，是腌过的鹅胸脯，肉嫩而丰。鹅经盐渍腌过，其肉呈鲜红色，故名『胭脂』。供食用的家禽胸部肉叫『脯』。奶油松瓤卷酥，是一种奶油和面，松子仁做馅的卷酥。卷酥同酥油饼。绿畦香稻粳米饭，即河北玉田县所产碧粳米饭，第八回也提到『碧粳粥』。

茶，因问：“他往那去了？我见你两个半日没吃茶，巴巴的倒了两钟来，他又走了。”宝玉道：“那不是他，你给他送去。”说着自拿了一钟。袭人便送了那钟去，偏和宝钗在一处，只得一钟茶，便说：“那位渴了那位先接了，我再倒去。”宝钗笑道：“我却不渴，只要一口漱一漱，就是了。”说着先拿起来喝了一口，剩下半杯递在黛玉手内。袭人笑说：“我再倒去。”黛玉笑道：“你知道我这病，大夫不许多吃茶，这半钟足够了，难为你想的到。”说毕，饮干，将杯放下。袭人又来接宝玉的。宝玉因问：“这半日没见芳官，他在那里呢？”袭人四顾一瞧说：“才在这里的，几个人斗草顽，这会子不见了。”①

宝玉听说，便忙回房中，果见芳官面向里睡在床上。宝玉推他说道：“快别睡觉，咱们外头顽去，一会子好吃饭。”芳官道：“你们吃酒不理我，教我闷了半日，可不来睡觉罢了。”宝玉拉了他起来，笑道：“咱们晚上家里再吃，回来我叫袭人姐姐带了你们桌上吃饭，何如？”芳官道：“藕官、蕊官都不上去，单我在那里也不好。我也不惯吃那个面条子，早起也没好生吃。才刚饿了，我已告诉了柳嫂子，先给我做一碗汤，盛半碗粳米饭送来，我这里吃了就完事。若是晚上吃酒，不许教人管着我，我要尽力吃够了才罢。我先在家里，吃二三斤好惠泉酒呢。如今学了这劳什子，他们说怕坏嗓子，这几年也没闻见。趁今儿我是要开斋了。”宝玉道：“这个容易。”

说着，只见柳家的果遣了人送了一个盒子来。春燕接着揭开，里面是一碗虾丸鸡皮汤，又是一碗酒酿清蒸鸭子，一碟腌的胭脂鹅脯，还有一碟四个奶油松瓤卷酥，并一大碗热腾腾碧荧荧绿畦香稻粳米饭。②春燕放在案上，走去拿了小菜并碗箸过来，拨了一碗饭。芳官便说：“油腻腻的，谁吃这些东西！”只将汤泡饭吃了一碗，拣了两块腌鹅就不吃了。

宝玉闻着，倒觉比往常之味有胜些似的，遂吃了一个卷酥，又命春燕也拨了半碗饭，泡汤一吃，十分香甜可口。春燕和芳官都笑了。吃毕，春燕便将剩的要交回。宝玉道：“你吃了罢，若不够再要些来。”春燕道：“不用要，这就够了。方才麝月姐姐拿了两盘子点心给我们吃了，我再吃了这个，足够了，不用再吃了。”说着，便站在桌旁一顿吃了，又留下两个卷酥，说：“这个留着给我妈吃。晚上要吃酒，给我两碗酒吃就是了。”宝玉笑道：“你也爱吃酒？等着咱们晚上痛喝一阵。你袭人姐姐和晴雯姐姐量儿也好，也要喝，只是每日不好意思：趁今儿大家开斋。还有一件事，想着嘱咐你，我竟忘了，此刻才想起

① 斗草是中国古代民间的一种游戏，也叫斗百草。起源甚早。南朝宗懔《荆楚岁时记》载：“五月五日，四民并踏百草，又有斗百草之戏。”斗草后来已不限于五月五日，一般是在春天百花齐放的季节，斗草人先采集花草，然后相互斗赛。斗草时先由一人说出花草名，并且要展示这种花草，后由一人说一花草名与之相对，手中也要有这种花草，对不上或属对不工作则算输。



来。以后芳官全要你照看他，他或有不到处，你提他，袭人照顾不过这些人。”春燕道：“我都知道，都不用操心。但只这五儿怎么样？”宝玉道：“你和柳家的说去，明儿直叫他进来罢，等我告诉他们一声就完了。”芳官听了，笑道：“这倒是正经。”春燕又叫两个小丫头进来，伏侍洗手倒茶，自己收了家伙，交与婆子，也洗了手，便去找柳家的。不在话下。

宝玉便出来，仍往红香圃寻众姐妹，芳官在后拿着巾扇。刚出了院门，只见袭人、晴雯二人携手回来。宝玉问：“你们做什么？”袭人道：“摆下饭了，等你吃饭呢。”宝玉便笑着将方才吃的饭一节告诉了他两个。袭人笑道：“我说你是猫儿食。虽然如此，也该上去陪他们，多少应个景儿。”晴雯用手指戳芳官额上，说道：“你就是个狐媚子，什么空儿跑了去吃饭，两个人怎么就约下了，也不告诉我们一声儿。”袭人笑道：“不过是误打误撞的遇见了，说约下了可是没有的事。”晴雯道：“既这么着，要我们无用。明儿我们都走了，让芳官一个人就够使了。”袭人笑道：“我们都去了使得，你却去不得。”晴雯道：“惟有我是第一个要去，又懒又笨，性子又不好，又没用。”袭人笑道：“倘或那雀金裘褂子再烧个窟窿，你去了，谁能以补呢？你倒别和我拿三撇四的，我烦你做个什么，把你懒的横针不拈，竖线不动。一般也不是我的私活烦你，横竖都是他的，你就都不肯做。怎么我去了几天，你病的七死八活，一夜连命也不顾，给他做了出来，这又是什么原故？你到底说话呀！怎么装憨儿，和我笑？那也当不了什么。”晴雯笑着，啐了一口。大家说着，来至厅上。薛姨妈也来了。大家依序坐下吃饭。宝玉只用茶泡了半碗饭，应景而已。一时吃毕，大家吃茶闲话，又随便顽笑。

外面小螺和香菱、芳官、蕊官、藕官、豆官等四五个人，都满园中顽了一回，大家采了些花草来兜着，坐在花草堆中斗草。①这一个说：“我有观音柳。”那一个说：“我有罗汉松。”那一个又说：“我有君子竹。”这一个又说：“我有美人蕉。”这个又说：“我有星星翠。”那个又说：“我有月月红。”这个又说：“我有《牡丹亭》上的牡丹花。”那个又说：“我有《琵琶记》里的枇杷果。”豆官便说：“我有姐妹花。”众人没了，香菱便说：“我有夫妻蕙。”豆官说：“从没听见说有个夫妻蕙。”香菱道：“一箭一花为兰，一箭数花为蕙。凡蕙有两枝，上下结花者为兄弟蕙，有并头结花者为夫妻蕙。我这枝并头的，怎么不是。”豆官没的说了，便起身笑道：“依你说，若是这两枝一大一小，就是老子儿子蕙

① 宝玉事事替别人着想，知道薛姨妈嘴碎，怕香菱受委屈，所以急着给她想办法。宝玉对香菱的关心，有几分怜悯的成分，也有几分爱惜的意思，看下文自然明白，在这些事上宝玉从来不呆。

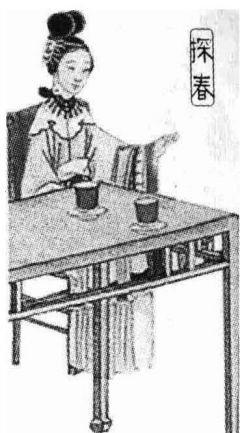


了。若两枝背面开的，就是仇人蕙了。你汉子去了大半年，你想夫妻了？便扯上蕙也有夫妻，好不害羞！”香菱听了，红了脸，忙要起身拧他，笑骂道：“我把你这个烂了嘴的小蹄子！满嘴里放屁胡说。”豆官见他要勾来，怎容他起来，便忙连身将他一压。回头笑着央告蕊官等：“你们来，帮帮我拧他这诌嘴。”两个人滚在草地下。众人拍手笑说：“了不得了，那是一洼子水，可惜污了他的新裙子了。”豆官回头看了一眼，果见旁边有一汪积水，香菱的半扇裙子都污湿了，自己不好意思，忙夺了手跑了。众人笑个不住，怕香菱拿他们出气，也都笑着哄而散。

香菱起身低头一瞧，那裙上犹滴滴点点流下绿水来。正恨骂不绝，可巧宝玉见他们斗草，也寻了些花草来凑戏，忽见众人跑了，只剩了香菱一个低头弄裙，因问：“怎么散了？”香菱便说：“我有一枝夫妻蕙，他们不知道，反说我诌，因此闹起来，把我的新裙子也遭塌了。”宝玉笑道：“你有夫妻蕙，我这里倒有一枝并蒂菱。”口内说，手内却真个拈着一枝并蒂菱花，又拈了那枝夫妻蕙在手内。香菱道：“什么夫妻不夫妻，并蒂不并蒂，你瞧瞧这裙子。”宝玉方低头一瞧，便哎呀了一声，说：“怎么就拖在泥里了？可惜这石榴红绫最不经染。”香菱道：“这是前儿琴姑娘带了来的。姑娘做了一条，我做了一条，今儿才上身。”宝玉跌脚叹道：“若你们家，一日遭踏这一件也不值什么。只是头一件既系琴姑娘带来的，你和宝姐姐每人才一件，他的尚好，你的先脏了，岂不辜负他的心？二则姨妈老人家嘴碎，饶这么着，我还听见常说你们不知过日子，只会糟塌东西，不知惜福呢。这叫姨妈看见了，又说个不清。”●

香菱听了这话，却碰在心坎儿上，反倒喜欢起来，因笑道：“就是这话。我虽有几条新裙子，都不和这一样，若有一样的，赶着换了也就好了。过后再说。”宝玉道：“你快休动，只站着方好，不然连小衣儿膝裤鞋面都要弄上泥水了。我有个主意：袭人上月做了一条和这个一样的，他因有孝，如今也不穿。竟送了你，换下这个来，如何？”香菱笑着摇头说：“不好。倘或他们听见了倒不好。”宝玉道：“这怕什么？等他孝满了，他爱什么难道不许你送他别的不成！你若这样，不是你素日为人了。况且不是瞒人的事，只管告诉宝姐姐也可，只不过怕姨妈老人家生气罢了。”香菱想了一想有理，便点头笑道：“就是这样罢了，别辜负了你的心。我等着你，千万叫他亲自送来才好。”

① 第二十七回写黛玉葬花，这里又写宝玉埋花。黛玉葬花是顾花自怜，宝玉埋花是惜花可伶。自怜者情不自禁，可伶者黯然伤神。香菱不能完全理解宝玉，故有叮咛之语。她若是理解宝玉，看到宝玉埋花，就不会叮咛备至了。



宝玉听了，喜欢非常，答应了忙忙的回来。一壁低头心下暗想：“可惜这么一个人，没父母，连自己本姓都忘了，被人拐出来，偏又卖给这个霸王。”因又想起上日平儿也是意外想不到的，今日更是意外的事了。一面胡思乱想，来至房中，拉了袭人，细细告诉了他原故。香菱之为人，无人不怜爱的。袭人又本是个手中撒漫的，况与香菱相好，一闻此信，忙就开箱取了出来折好，随了宝玉来寻着香菱，他还站在那里等呢。袭人笑道：“我说你太淘气了，足的淘出个故事来才罢。”香菱红了脸，笑说：“多谢姐姐了，谁知那起促狭鬼使的黑心。”说着，接了裙子，展开一看，果然合自己的一样。又命宝玉背过脸去，自己叉手向内解下来，将这条系上。袭人道：“把这腌臢了的交与我拿回去，收拾了再给你送来。你若拿回去，看见了，又是要问的。”香菱道：“好姐姐，你拿去不拘给那个妹妹罢。我有了这个，不要他了。”袭人道：“你倒大方的很。”香菱忙又拜了两拜，道谢袭人，一面袭人拿了那条泥污了的裙子就走。

香菱见宝玉蹲在地下，将方才的夫妻蕙与并蒂菱用树枝儿抠了一个坑，先抓些落花来铺垫了，将这菱蕙安放好，又将些落花来掩了，方撮土掩埋平服。●香菱拉他的手，笑道：“这又叫做什么？怪道人人说你惯会鬼鬼祟祟，使人肉麻呢。你瞧瞧，你这手弄的泥乌苔滑的，还不快洗去。”宝玉笑着，方起身要回房洗手去，香菱也自走开。二人已走远了数步，香菱复转身回来叫住宝玉。宝玉不知有何话，扎着两只泥手，笑嘻嘻的转来问：“什么？”香菱只管笑，嘴里要说什么，却又说不出来。因那边他的小丫头臻儿走来说：“二姑娘等你说话呢。”香菱脸又一红，方向宝玉道：“裙子的事可别向你哥哥说才好。”说毕，即转身走了。宝玉笑道：“可不我疯了，往虎口里探头儿去呢。”说着，也回去洗手去了。不知端详，听下回分解。

① 绍兴酒是一种产于浙江绍兴的黄酒，选用糯米、酒药、麦曲酿造而成。清代梁章钜《浪迹丛谈》：“今绍兴酒通行海内，可谓酒之正宗……盖山阴、会稽之间，水最宜酒，异地则不能为良。”绍兴酒酿成后，装于泥坛，入酒窖，越陈越香，以《花雕》为上品。



寿怡红群芳开夜宴 死金丹独艳理亲丧

话说宝玉回至房中洗手，因与袭人商议：“晚间吃酒，大家取乐，不可拘泥。如今吃什么，好早说给他们备办去。”袭人笑道：“你放心，我和晴雯、麝月、秋纹四个人，每人五钱银子。芳官、碧痕、春燕、四儿四个人，每人三钱银子，共是三两二钱银子，早已交给了柳嫂子，预备四十碟果子。我和平儿说了，已经抬了一坛好绍兴酒藏在那边了^①。我们八个人单替你过生日。”

宝玉听了，喜的忙说：“他们是那里的钱，不该叫他们出才是。”晴雯道：“他们没钱，难道我们是有钱的！这原是各人的心。那怕他偷的呢，只管领他的情就是。”宝玉听了，笑说：“你说的是。”袭人笑道：“你一天不挨他两句硬话撞你，你再过不去。”晴雯笑道：“你如今也学坏了，专会架桥拨火儿。”说着，大家都笑了。宝玉说：“关院门罢。”袭人笑道：“怪不得人说你是‘无事忙’，这会子关了门，人倒疑惑，索性再等一等。”宝玉点头，因说：“我出去走走，四儿舀水去，春燕一个跟我来罢。”说着，走至外边，因见无人，便问五儿之事。春燕道：“我才告诉了柳嫂子，他倒很喜欢，只是五儿那夜受了委屈烦恼，回家去又气病了，那里来得？只等好了罢。”宝玉听了，未免后悔长叹，因又问：“这事袭人知道不知道？”春燕道：“我没告诉，不知芳官可说了不曾。”宝玉道：“我却没